

**MIR WATER®**

EVSEL VE ENDÜSTRİYEL SU ARITMA SİSTEMLERİ  
DOMESTIC & INDUSTRIAL WATER TREATMENT SYSTEMS

# Dünyanın Suyunu *Aritiyoruz*

We Are Purifying The  
Water Of The World

[www.mirwater.com.tr](http://www.mirwater.com.tr)

#### Hakkımızda

Mir grup, 2000 yılında Türkiye’de su arıtma sektörüne yeni teknolojiler getirmek ve tüketicilere faydalı ürün ve hizmetler sunmak amacıyla kurulmuştur. Evsel ve endüstriyel su arıtma sistemlerinde içme-kullanma suyu, üretim ve proses suyu, su şartlandırma, atıksu arıtma, yüzme havuzu alanlarında faaliyet göstermektedir. Mühendislik, proje, taahhüt, imalat, montaj ve satış sonrası hizmetler konularında hizmet vermektedir.

#### About Us...

Mir Group is established in the year 2000 in Turkey with the intention to bring new technologies and to provide useful products. The Mir Group has been operating in the domestic and industrial water treatment systems, drinking and utility water, and process water, water conditioning, water treatment, wastewater treatment and swimming pool. Mir Group has servicing in the engineering, project contracting, manufacturing, installation and after-sales services.

#### À Propos De Nous...

Groupe de Mir est établi dans l'year2000 en Turquie avec l'intention d'apporter de nouvelles technologies pour le secteur de purification de l'eau et de fournir des produits utiles et services à la concluses et pris sa paix avec le domestique mais aussi industriel ' il produit sous le nom de marque de "mirwater" sur les marchés nationaux et internationaux de systèmes de traitement de l'eau. Notre entreprise avec sa philosophie fondamentale pour fournir des services et des produits qualifiés ses clients fabrique les groupes de produits qui vont de l'intérieur à l'industriel.

#### О НАС...

Группа компаний Mir была основана в 2000 году с целью вывести на рынок водоочистки Турции новые технологии и предложить потребителю полезный продукт и безупречное обслуживание. Компания осуществляет свою деятельность в сфере бытовой и промышленной водоочистки, очистки питьевой воды, воды для производственных процессов, водоподготовки, очистки сточных вод, воды для плавательных бассейнов.

Мы предоставляем услуги в таких областях, как инжиниринг, разработка проекта, изготовление, монтаж и после продажное обслуживание. ВОДА - Основной Источник Жизни... Очищаем воду в мире...

#### عن شركتنا...

تأسست مجموعة مير في عام 2000 في تركيا بغرض إسقاط أحدث وسائل التكنولوجيا المعاصرة إلى قطاع تنقية المياه ومن أجل تقديم المنتجات والخدمات المفيدة إلى المستهلكين. وتمارس مجموعة مير نشاطاتها في مجال تنقية المياه المنزلية والمستعملة في مجال الصناعة، والمياه الصالحة للشرب والإستعمال، والمياه المستعملة في الإنتاج والمعاملات الصناعية، وعمليات معالجة المياه وتنقية مياه الصرف الصحي وكذلك مياه أحواض السباحة.

كما تقدم الخدمات في شتى المجالات الخاصة بالأعمال الهندسية وتعهيدات المشاريع وأعمال التجميع والتركيب وخدمات مابعد البيع الماء هو المصدر الأساسي للحياة... ونحن نقوم بتنقية مياه العالم...



## Organizasyon şeması

Organization Chart

Organigramme

Организационная структура

التنظيمي الهيكلي



Yönetim Kurulu Başkanı



Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı



Genel Müdür

Genel Müdür Yard.  
Pazarlama SatışGenel Müdür Yard.  
Mali İşlerGenel Müdür Yard.  
Üretim ve AR-GEBayi  
SatışProje  
SatışSaha  
SatışSatış  
Sonrası

Muhasebe

İnsan  
Kaynakları

Satın Alma



Üretim



AR-GE



Lojistik



- İçme suyu • kullanım suyu • üretim ve proses suyu • atık su arıtma • su şartlandırma • havuz

### Fields of Activity

- Drinking Water • Domestic Water • Production and Process Water • Wastewater Treatment • Water Conduction • Pool

### Domaines d'Activité

- Eau potable • Domestique de l'eau • Production et eau de process • Traitement des eaux usées
- Conduction de l'eau • Piscine

### Сферы деятельности

- Питьевая вода • Внутренние воды
- Производство и технологической воды
- Очистка сточных вод • Вода Проведение • Бассейн

### الانشاط مجالات

- الشرب مياه • المنزلية المياه • المياه وعملية إنتاج
- الصحتي الصرف مياه معالجه • المياه التوصيل • بركة



## hizmetlerimiz

- danışmanlık
- mühendislik
- proje
- taahhüt
- imalat
- montaj
- teknik servis
- satış sonrası hizmetler
- satış ve pazarlama



### Our Services

- Consulting • Engineering
- Project • Commitment
- Manufacturing • Installation
- Technical Service
- After Sales Services
- Sales and Marketing

### Nos Services

- Conseil • Ingénierie
- Projet • Engagement
- Fabrication • Installation
- Service technique
- Service Après Vente
- Ventes et Marketing

### Наши услуги

- Консалтинг • Инжиниринг
- Проект • Обязательство
- Производство • Установка
- Служба технической поддержки
- После торги Услуги
- По продажам и маркетингу

### خدماتنا

- استشارات • الهندسة • مشروع
- الالتزام • التصنيع • تركيب
- الفنية الخدمات • البيع بعد ما خدمات
- والتسويق المبيعات

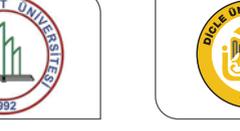


referanslarımızdan bazıları / some of our references

Certains de nos références

Некоторые из наших ссылок

لدينا المراجع بعض



yerinizi ayırdık...

MIRWATER®

## projelerimiz / Sirab (Azerbaycan)

Some of our references

Certains de nos références

Некоторые из наших проектов

مشاريعنا بعض



## Beta Tek (Irak)



## projelerimiz / Erzincan - Kavakyolu Belediyesi

Some of our references

Certains de nos références

Некоторые из наших проектов

مشاریرنا بعض



Astemya İnşaat ve  
Akaryakıt A.Ş.  
Ümraniye



Yeniköy  
Çamaşır Yıkama



Tutak Sağlık  
Meslek Lisesi / Ağrı



Pelikan Mall AVM/Avcılar



Tibet Kozmetik A.Ş./Kurtköy









"mirwater" imalatını ve satışını yaptığı su arıtma sistemlerinde tüm kurum, kuruluş ve ailelere çözümler sunar. Sistemlerin satışı yapıldıktan sonra kurulumu da tecrübeli teknik servis ekimiz tarafından yapılmaktadır. Ve periyodik olarak takip hizmeti verilmektedir.

#### After Sales Services

"mirwater" offers solutions to all the companies and the families with the water treatment systems it manufactures and sells. After the systems are sold, the installations of them are made by our qualified technical service teams.

#### Vente et Services Après-Ventes

"mirwater" offre des solutions à tous les établissements, aux institutions et aux familles pour les systèmes de traitement de l'eau qu'il réalise la vente et la production avec sa marque « MIRWATER ». L'installation des systèmes après la vente est réalisée par notre équipe technique qualifiée.

#### ПОСЛЕ ПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

"mirwater" предлагает решения по вопросам систем водоочистки для всех учреждений, организаций и семей, воспользовались нашим производством и купили нашу продукцию. После приобретения у нас систем водоочистки, ее выполняется нашим квалифицированным персоналом технического обслуживания. Кроме того, нами услуги по регулярному сервисному мониторингу.

#### خدمات ما بعد البيع

تقدم "mirwater" الحلول إلى سائر المؤسسات والعائلات فيما يتعلق بأنظمة تنقية المياه التي تقوم بتصنيعها وبيعها. ويتم تقديم الخدمات المتعلقة بأعمال التركيب والتجميع التي تلي بيع الأنظمة من قبل فريق الخدمات الفنية الخبير، وفي نفس الوقت يتم المتابعة في تقديم الخدمات الخاصة بمتابعة ومراقبة الأجهزة بشكل دوري



## etkinliklerimiz

Some of our Activities

Certains de nos activités

Некоторые из наших мероприятий

لدينا الآن شرطة بعرض





MIRWATER®

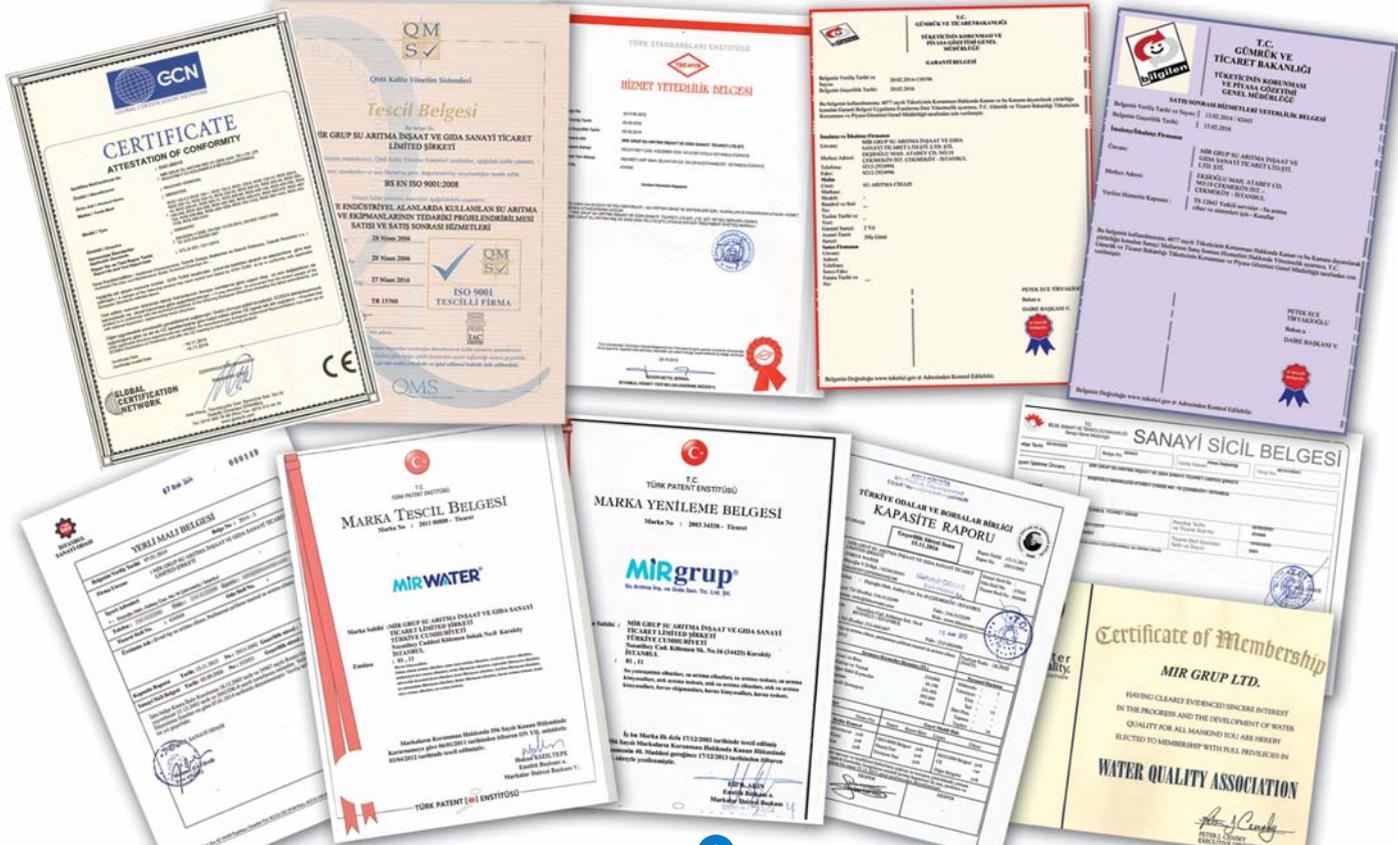
# imalat

Manufacturing | Fabrication | производство | تصنيع



# sertifikalar

Certificates | Certificats | Сертификаты | شهادات





#### Yaşamın Temel Kaynağı Su

Su insan hayatı için oksijenden sonra gelen en önemli öğedir. Bir insanın biyolojik ihtiyaçlarını karşılaması ve yaşamını sürdürülebilmesi için, günde ortalama 2-2,5 litre su tüketmelidir. Su vücudumuzun ortalama%75'ini oluşturur ve dengesini korur. İnsan besinlerle aldığı enerjinin harcanmayan kısmını depo edebilmesine karşın, suyu depolama yeteneğine sahip olmadığı için yitirdiği suyu anında karşılamak zorundadır.

#### Basic Source of Life: Water

Water is the secondary most important element for the human life after oxygen. For a human to fulfill his/her biological needs, 2-2,5 liters of water in average should be consumed in a day. Water constitutes % 75 of our body weight and keeps the balance of it.

#### Source Fondamentale de la Vie: L'eau

L'eau est l'élément le plus important secondaire pour la vie humaine après l'oxygène. Pour un homme satisfaire ses besoins biologiques, 2 - 2,5 litres d'eau en moyenne devraient être consommés en une journée. Si est essentiel pour notre santé garder la balance de l'eau qui constitue 75 % de notre poids corporel.



#### Основным источником жизни: вода

Вода является для человека самым важным веществом после кислорода. Для удовлетворения биологической потребности и поддержания жизнедеятельности одного человека необходимо потреблять в среднем 2-2,5 литра воды в сутки. Наше тело на 75% состоит из воды и поддерживает его баланс. Поступающая в наше тело вода вследствие метаболических процессов выводится из него. По сравнению с энергией, которая поступает в тело человека с пищей и имеет свойство накапливаться, вода не обладает такой способностью, и израсходованное количество воды должно быть немедленно восполнено.

#### المياه: لِحياة ال أساسي المصدر

الماء هو أهم عنصر في حياة الإنسان يأتي بعد الأوكسجين. ويجب على كل إنسان أن يستهلك وسطياً 2,5 2 لترًا من الماء يوميًا من أجل تأمين إحتياجاته الحيوية وإدامة حياته. ويقوم الماء الذي يشكل 75% من أجسامنا بتأمين الحفاظ على التوازن الطبيعي لجسم الإنسان.

ويتم طرح الماء الذي يدخل الجسم كنتيجة للنشاطات الإستقلابية المختلفة. ومما هو جدير بالذكر بأن جسم الإنسان يتمتع بالقدرة على تخزين الطاقة الفائضة التي يستحصلها من المواد الغذائية، في حين لا يتمتع في نفس الوقت بالقدرة على تخزين الماء، ولذا يتوجب على الإنسان القيام بالحصول على الماء المفقود من الجسم بشكل فوري وسريع.



### SU

Dünya'daki su kaynaklarını okyanuslar, denizler, göller, akarsular, kar ve buzullar ile yer altı suları oluşturur. %97'si tuzlu sulardan, %3'ü de tatlı sulardan oluşmaktadır. Tatlı sular içerisinde içilebilir su ise %1 oranındadır. Suyun hayatımızdaki yeri bu kadar önemli iken, su kaynaklarımız çevre kirliliğinin tehdidi altındadır. Suyun fiziksel, kimyasal ve biyolojik olarak özellikleri değişir. Suyun gerekli olduğu her alanda arıtılmadan kullanılması mümkün olmamaktadır.

### Musluk Suları Güvenle İçilebilir mi?

Belediyeler, arıtma tesisleriyle yüzeysel suları arıtmakta ve dezenfekte amaçlı olarak klor, vb. kimyasallar kullanmaktadır. Musluk suyunu kullanım suyu olarak kullanmak bir çözümdür fakat içme suyu amaçlı kullanımı sağlık açısından tavsiye edilmemektedir.

### The Water

The water sources of the world are made of oceans, seas, lakes, rivers, snow and glacial and underground water. The %97 of these sources consists of salty water and the %3 consists of fresh water. Among the fresh water the drinking water is only at the rate of %1. As a result of this usage, the physical,

chemical and the biological properties of the water change. For this reason, before using the water again it has to be purified. When the place of water in our lives is this important, our sources of water are under the threat of environmental pollution. In short, it is not possible to use the water without purifying in every field that it is necessary.

### Can We Safely Drink the Tap Water?

The side products created in the water by the chlorine and the chemicals for disinfection are bad for health. Using tap water as usage water is a solution but it is not suitable for health to use it as drinking water.

### Les Sources

Les sources d'eau du monde sont faites des Océans, mers, lacs, rivières, neige et eau glaciaire et underground. Le % 97 de ces sources est constitué d'eau salée et le %3 est constitué d'eau douce. Entre l'eau douce, l'eau potable est uniquement au taux de 1 %. Toutefois, à la suite de cette utilisation, physiques, chimiques et les propriétés biologiques de l'eau changent. Pour cette raison, avant de réutiliser l'eau doit être purifiée.

Quand est-ce importante la place de l'eau dans nos vies, nos sources d'eau sont sous la menace de pollution de l'environnement. In court, il n'est pas possible d'utiliser l'eau sans purification dans tous les domaines qu'il faut.

### Pouvons-nous boire l'eau du robinet sans danger ?

En utilisant l'eau du robinet comme utilisation de l'eau est une solution mais il ne convient pas pour la santé de l'utiliser comme eau potable.

### вода

Источники воды в мире состоят из вод океанов, морей, озер, водопадов, снегов и льдов и подземных вод. 97% мировых запасов составляет соленая вода, а 3% – пресная. Из пресной воды пригодной для питья является только 1%. Занимая такое важное место в нашей жизни, источники воды находятся под угрозой загрязнения окружающей среды. Физические, химические и биологические показатели воды претерпевают изменения. В каждой области, где требуется потребление воды, уже совершенно невозможно представить себе ее использование без дополнительной очистки.

### Можно ли Пить Воду из Крана?

Муниципалитеты используют хлор и прочие химические вещества для очистки и дезинфекции поверхностных вод на очистных сооружениях. вирусов и других микроорганизмов. Вода из крана подходит для использования в хозяйственных целях, однако не рекомендуется использовать ее в качестве питьевой воды в целях сохранения здоровья.



### الماء

إن المحيطات والبحار والبحيرات والأنهار والتلوج والمياه الجوفية هي مصادر الماء على الكرة الأرضية. وبذلك فإن 97% من هذه المياه هي مياه مالحة و3% منها مياه عذبة، وفي نفس الوقت فإن نسبة المياه الصالحة للشرب لا تتجاوز 1% من المياه العذبة.

وعلى الرغم من الأهمية العظمى للمياه في حياة الإنسان، فإن مصادر المياه عرضة للمخاطر والتحديات من عوامل التلوث البيئي. ويتعرض الماء إلى تبدلات كثيرة في خواصه الفيزيائية والكيميائية المجالات دون القيام بتنقيته وتصفيته. والحيوية ولذا فقد أضحت من المستحيل استعمال الماء في شتى

### هل من الممكن شرب الماء بأمان وطمانينة من صنابير المياه ؟

تقوم البلديات بتنقية المياه السطحية في منشآت التنقية وإستعمال الكلور وماشابه من المواد الكيميائية من أجل تعقيم المياه، وتقوم هذه المواد الكيميائية بالقضاء على البكتريا والفيروسات والكانتانات البيوت قد يكون حلاً لسد الإحتياجات اليومية من الماء ولكنه لا يمكن من الناحية الصحية التوصية بإستعمال تلك المياه من أجل الشرب. الحية الدقيقة الموجودة في المياه. إن إستعمال ماء الحنفية في

MIRWATER®

## mir home

İçme suyu ihtiyacınızı karşılayabileceğiniz, ev ve ofisinizde güvenle kullanabileceğiniz, sağlıklı ve lezzetli içme suyu üretir. Modern ve şık tasarımın buluştuğu mir home serisi cihazlar mutfağınızda tezgâh altında az yer kaplar ve dekoratif özel musluğu ile kullanım kolaylığı sağlar. "MIRWATER" olarak yüksek kalitede üretimini yapmış olduğumuz mir home serisi su arıtma cihazlarımız kompakt ve dayanıklı bir yapıya sahiptir. Reverse Osmosis teknolojisi kullanılarak suyu arıtan bu cihaz ile su içerisindeki eriyik halde bulunan organik ve inorganik maddeler, tuzlar, ağır metaller, bakteri ve virüsler dışarı atılarak suyun özünü elde edilir. "Sağlıklı İçme Suyu"

It does produce healthy and tasty drinking water with which you can meet your needs of safe drinking water, use safely at your home and office. The devices of mir home series where the contemporary and the elegant design come together keep less of a space under the counter of your kitchen and with its decorative and special faucet it provides ease of use.

As "MIRWATER" the water treatment devices of the mir home series that we manufacture with high quality have a compact and enduring structure. With this device which purifies the water by using the Reverse Osmosis technology the organic and the inorganic materials found in the water in the form of solution, salts, heavy metals, bacteria and the viruses are excreted and the essence of water is obtained. "Healthy Drinking Water"

Dispositifs de Purification de l'eau potable domestique Ce sont des dispositifs qui peuvent être utilisées en toute sécurité à la maison ou au travail avec lequel vous pouvez fournir à vos besoins en eau potable, vous voulez préparer des boissons chaud-froid, l'eau que vous utilisez pour cuisiner vos repas, l'eau de lavage de fruits et de légumes secs pour manger.

Matériels de la série mir home qui réunissent une conception esthétique et modernité couvre petit endroit sûr et sous votre banc de cuisine. Robinet décoratif spécial offre une utilisation facile. Il complète la chicane à elle et l'harmonie partout où vous l'utilisez, grâce à son aspect élégant.

Dispositifs purification eau mir série que nous produisons avec la qualité. Ils sont conçus et fabriqués basés sur l'idée d'une utilisation permanente. Composants et filtre de Robert se composent de produits de première classe. Ces dispositifs ont glissé dans l'eau en utilisant la technologie d'osmose inverse et l'eau pure est obtenue en expulsant des matériaux organiques et inorganiques dans l'eau des bactéries, métaux lourds, état dissous, indigestible et virus. « L'EAU POTABLE SAIN »



Производит здоровую и вкусную питьевую воду для удовлетворения ваших потребностей в питьевой воде, безопасного использования воды дома и на рабочем месте. Устройства серии mirhome сочетают в себе современный и стильный дизайн, занимают мало места под столешницей на вашей кухне, и обеспечивают легкое применение благодаря специальным декоративным кранам.

Выпущенное нами, в лице компании "MIRWATER", высококачественное устройство для очистки воды серии mirhome обладает компактным и прочным корпусом.

При помощи данного водоочистительного устройства, использующего технологию Обратного Осмоса, вода очищается от всех содержащихся в ней растворенных органических и неорганических веществ, солей, тяжелых металлов, бактерий и вирусов, и остается только вода. «Здоровая Питьевая Вода».



يمكنكم استعمالها بكل طمانينة وأمان في بيوتكم وأماكن العمل لتأمين إنتاج احتياجاتكم من المياه الصالحة للشرب اللذيذة الطعم والصحية. والتصميم الأنيق والعصري لأجهزة مجموعة **mirhome** التي يمكن وضعها في حيز صغير لا يشغل مكاناً واسعاً تحت كونترتوب المطبخ إنما تؤمن لكم بصنابيرها الأنيقة الخاصة بسهولة كبرى في استعمالها.

إن أجهزة تصفية الماء من مجموعة **mirhome** التي تقوم **mirwater** بإنتاجها بجودة عالية هي أجهزة مدمجة، مثبنة شديدة التحمل.

ويقوم هذا الجهاز بتصفية الماء باستعمال تكنولوجيا التناضح العكسي للتخلص من المواد العضوية وغير العضوية والأملاح والمعادن الثقيلة والجراثيم والفيروسات الموجودة في حالة ذائبة في الماء وطرحها إلى الخارج للحصول على الماء النقي العذب. " الماء الصحي الصالح للشرب "

# İçme Suyu Arıtma Sistemi

MIRWATER®

1. Aşama: Tortu, partikül, çamur ve AKM giderimi sağlar.
2. Aşama: Klor, renk, tat ve koku, organik madde giderimi sağlar.
3. Aşama: Çözünmüş gazları, petrol ve sanayi atıkları ve asbesti adsorbe eder.
4. Aşama: 0,0001 mikrondan daha büyük partiküllerin geçişine izin vermez, tüm kirleticilerin, organik ve inorganik maddelerin dışarı atılmasını sağlar.
5. Aşama: Tadını düzenler ve içme suyu kalitesine ulaştırır.

## Drinking Water Purification System

1. The sediment, particles, dirt and suspended solids are removed from water.
2. The compounds that give chlorine, color, taste and smell are eliminated.
3. It kept the organic materials, petrol industry wastes and materials such as asbestos by absorbing
4. By not allowing the particles bigger than 0,0001 micron to pass through, all the organic and inorganic materials of the pollutants, salts, heavy metals, bacteria and the viruses are excreted.
5. It does recovery taste.



## Питьевая система очистки воды

1. Фаза: Обеспечивает удаление остатков, частиц, грязи и АКМ.
2. Фаза: Обеспечивает удаление хлора, цвета, привкуса и запаха, органических веществ.
3. Фаза: Обеспечивает удаление растворенных газов, нефтепродуктов и промышленных отходов и абсорбирует асбестовые примеси.
4. Фаза: Не пропускает частицы свыше 0,0001 микрон, обеспечивает отделение всех загрязнителей, органических и неорганических веществ.
5. Фаза: Улучшает вкус и выводит воду на уровень качества питьевой воды.

## Bars système de purification d'eau

1. Étape; elle détient les sédiments, les particules, la boue et des solides en suspension dans l'eau ;
2. Étape; Il élimine le chlore et les composés qui donnent saveur, couleur et odeur et maintien des matières organiques ;
3. Étape; il absorbe et détient que tous dissous de gaz, de pétrole, de déchets industriels et de matériaux tels que l'amiante.
4. Étape ; il ne permet pas le passage des particules et des éléments plus gros que 0,0001 micron et en fait assurer que tous les contaminants organiques et inorganiques, sel, métaux lourds, bactéries et virus
5. Étape; il réorganise le goût de l'eau et l'amène à la qualité de l'eau potable.



mir home 400  
25 x 41 x 44 cm



mir home 500  
28 x 40 x 44 cm

## المياه تنقية نظام شرب

المرحلة الأولى: تؤمن التخلص من الترسبات، الشوائب، الطين والمواد الصلبة العالقة.  
المرحلة الثانية: تؤمن التخلص من الكلور، التلونات، الطعم، الروائح والمواد العضوية.  
المرحلة الثالثة: تؤمن امتصاص الغازات المنحلة، البترول، المخلفات الصناعية والأسبستوس.  
0,0001 ميكرون، وتؤمن التخلص من سائر الملوثات والمواد العضوية وغير العضوية.  
المرحلة الرابعة: تمنع مرور الجزيئات التي تزيد أقطارها عن  
المرحلة الخامسة: تقوم بتحسين الطعم وتحويل المياه إلى مياه صالحة للشرب.

MIRWATER®

## mir rob

İçme suyunuzu, soğuk ve sıcak su ihtiyacınızı karşılayarak güvenle kullanabileceğiniz sağlıklı ve lezzetli sular üretir. Modern ve estetik tasarımın bulunduğu, kompakt bir yapıya sahip cihazlar evinizde ve iş yerinizde kullanım kolaylığı sağlar. "mirwater" su robotunda bir su arıtma cihazından daha fazlasını bulabilirsiniz.

It produces healthy and delicious drinking water for you, which can be safely used at home or workplace to meet your hot and cold drink needs. These devices which bring modernity and aesthetic design together. "mirwater" water robot has more than just a water purification device.

Dispositifs de Purification de l'eau potable Rob Elle produit de l'eau potable saine et savoureuse pour vous, qui peut être utilisé en toute sécurité à la maison ou au travail pour satisfaire votre chaude et besoins de boisson froide. Robot "mirwater" est plus qu'un dispositif de purification de l'eau.  
"mirwater" robot peut purifier, chaud et chaleur...

## "MIRWATER" su robotu ile arıtıyor, soğutuyor ve ısıtıyor.



mir rob 200 Series  
26 x 36 x 110 cm



mir rob 100 Series  
32 x 32 x 50 cm



mir rob 300 Series  
32 x 32 x 95 cm



mir rob 500 Series  
48 x 43 x 135 cm



mir rob 1000 Series  
83 x 63 x 179 cm

Производит здоровую и вкусную питьевую воду и воду для безопасного применения для удовлетворения ваших потребностей в горячей и холодной воде. Прибор обладает современным и эстетичным дизайном, компактный, обеспечивает легкое применение на рабочем месте и дома. Робот по очистке воды "mirwater" - это больше, чем просто водоочистительный прибор.

أجهزة ROB لتنقية مياه الشرب

وهي أجهزة تقوم بإنتاج المياه الصحية واللذيذة لتأمين سد احتياجاتكم من ماء الشرب والماء الساخن والبارد للإستعمال بطمأنينة وأمان. وهذه الأجهزة المدمجة التي تتمتع بتصاميم عصرية وأنيقة تؤمن لكم الإستعمال السهل في بيوتكم ومكاتبكم وأماكن أعمالكم. ويمكن لكم الحصول من جهاز الماء " mirwater " الآلي على أكثر بكثير مما تحتاجونه من جهاز تنقية الماء.

## mir job

İçme suyu ihtiyacının fazla olduğu işletmelerde güvenle kullanabileceğiniz kaliteli, sağlıklı ve lezzetli içme suyu üretir. 100-1000 litre/gün arasında su üretir.

It produces healthy and tasty drinking water that you can use confidently in the organizations which require excessive drinking water. The models with capacities that range from 100 liters to 1000 liters are available.

Elle produit sain et savoureux eau potable que vous pouvez utiliser en toute confiance dans l'organisation qui exige excessive vous pouvez utiliser en toute sécurité dans tous les domaines de l'eau potable, l'eau potable est requise. La capacité de production entre 100-1000 Lt. est disponible.

Производит качественную, здоровую и вкусную воду для вашего безопасного использования на объектах, обладающих повышенным спросом на питьевую воду. Приборы, позволяющие очищать 100-1000 литров воды в день.

تقوم بإنتاج مياه الشرب العالية الجودة والصحية واللذيذة في المؤسسات التي تحتاج إلى استعمال مياه الشرب بأمان وطمانينة بكميات عالية. وهي أجهزة تنتج بين 100 و 1000 لتر من الماء / اليوم.



## mir max

Su tüketiminin yoğun olduğu yerlerde, içme ve kullanma suyu elde etmek için kullanabileceğiniz kompakt cihazlardır. 1000-3000 litre/gün arasında su üretir.

The devices are compact that you can use as drinking and utility water areas with intensive water consumption. Production capacity between 1000-3000 liters.

Les appareils sont compacts, que vous pouvez utiliser comme eau potable et utilitaire dans les régions où la consommation intensive de l'eau. Capacité de production entre 1000-3000 Lt sont disponibles.

Компактные приборы для получения питьевой и хозяйственной воды для применения в местах высокого потребления воды.

Производит от 1000 до 3000 литров воды в день.

وهي أجهزة مدمجة يكمن لكم استعمالها من أجل الإستعمال على ماء الشرب وماء الإستعمال اليومي في الأماكن ذات الإستهلاك العالي للماء. تنتج 1000-3000 لتراً من الماء/ اليوم.

## mir fountain



Bardaksız su içmenin keyfini yaşayın. Musluk butonuna basarak suyunuzu fişkirtin ve suyunuzla havada buluşun. Okullar, dershaneler, yurtlar, hastaneler, askeri birlikler, sosyal tesisler, oteller, AVM'ler, hava ve deniz limanları, gemiler, fabrikalar vb. birçok yerde kullanabilirsiniz.

Experience the enjoyment of drinking water without glass. Let the water gush out by pressing faucet's button and meet your water on the air.

You can use it at many places such as a schools, private teaching institutions, dormitories, hospitals, military units, social facilities, hotels, shopping centers, airports and seaports, ships, factories etc.

L'expérience de la jouissance de l'eau potable sans verre. Laisser l'eau jaillissent en appuyant sur le bouton du robinet et rencontrer votre eau sur l'air. Vous pouvez l'utiliser à plusieurs endroits tels que les écoles, établissements d'enseignement privés, dortoirs,



mir fountain 100 Series  
41 x 43 x 55



Испытайте наслаждение пить воду без стакана. Нажмите на кнопку водопроводного крана, пейте воду из образовавшегося фонтанчика. Данный прибор можно использовать в школах, помещениях для обучающихся курсов, в общежитиях, больницах, на военных и общественных объектах, в отелях, торговых центрах, аэропортах и морских портах, на морских судах, фабриках и подобных местах.

إستمتع ببهجة شرب الماء من دون كوب. إضغط على صنوبر الماء للسماح بخروجه بشكل نافورة ومن ثم تقابل مع الماء في الهواء. يمكن لكم إستعمال هذه الأجهزة في المدارس ومدارس الدعم الدراسي ودور الطلبة والمستشفيات ووحدات الجيش والمنتشآت الإجتماعية والفنادق والمراكز التجارية والموانئ البحرية والجوية والسفن والمعامل وماشابه في الكثير من الأماكن.



mir fountain 200 Series  
41 x 43 x 86



mir fountain 300 Series  
41 x 43 x 106



## mir pure



Saf su, suyun içerisindeki ağır metallerin, organik-inorganik maddelerin ve tüm elementlerin sudan alınması ile elde edilir. Laboratuvarlar, ilaç, gıda, kimya, tekstil, otomotiv vb. sektörlerde kullanılmaktadır.

Pure water it is obtained by removing the heavy metals in the water, organic-inorganic materials and all elements from the water. Inoxpure Pure water production device Laboratories are used in sectors such as medicine, food, chemistry, textile and automotive.

L'eau pure, il est obtenu en enlevant les métaux lourds dans l'eau, de matières organiques-inorganiques et de tous les éléments de l'eau. laboratoires de inox pure eau Pure production périphérique sont utilisés dans des secteurs comme la médecine, chimie, alimentaire, textile et automobile

Производит чистую воду путем удаления из воды тяжелых металлов, органических и неорганических веществ и прочих элементов примесей. Применяется в лабораториях, фармацевтической отрасли, пищевом производстве, химической промышленности, текстильном и автомобильном производстве.

يتم الإستحصال على الماء المقطر بإزالة المعادن الثقيلة والمواد العضوية وغير العضوية وسائر العناصر من الماء. ويستعمل الماء المقطر في المختبرات وقطاع الأدوية والأغذية والكيمياء وكذلك قطاع المنسوجات والسيارات وماشابهه من القطاعات المختلفة.

## mir ultra



Suyunuzun mineral içeriğinde herhangi bir değişiklik yapmadan fiziksel ve mikrobiyolojik filtrasyon yapar.

It carries out physical and microbiological filtration without making any change in mineral content of your water.

Elle effectue une filtration physique et microbiologique sans apporter aucun changement dans la teneur en minéraux de votre eau.

Выполняет фильтрацию воды на физическом и микробиологическом уровне, никоим образом не изменяя ее минерального состава.

لقيام بتقية الماء من الناحية الميكروبيولوجية والفيزيائية دون إحداث أي تغيير في بنية العناصر المعدنية للماء.



## reverse osmosis sistemleri

### Reverse Osmosis Sistemleri

Osmos farklı iyon derişimlerine sahip olan ve aralarında yarı geçirgen bir membran (zar) bulunan iki çözeltinin iyon derişimlerinin eşitlenmesi olayıdır. Osmotik basınç ile doğal olarak gelişen bu olaya bir karşı yüksek basınç uygulanarak doğal osmoz olayı tersine döndürülür.

Suyun TDS ve iletkenliğinde etkin olan  $\text{Na}^+$ ,  $\text{Cl}^-$ ,  $\text{SO}_4^{2-}$  gibi parametreler filtre edilir.

### Reverse Osmosis Systems

Is the fastest developing water treatment technology of today. Osmosis is a process which has different ion concentrations. Osmotic pressure is defined to be the pressure required to maintain an equilibrium of ion concentration of two different solutions which have semipermeable membrane between them.

This system used to repel the salinity of water caused by the Tds and the parameters such as  $\text{Na}^+$ ,  $\text{Cl}^-$ ,  $\text{SO}_4^{2-}$  which are active in its conductivity.

### Systèmes d'osmose inverse

Il existe des modèles avec toutes sortes de capacités.

C'est la technologie de traitement de l'eau plus rapide développement d'aujourd'hui. L'osmose est un processus qui a des concentrations ioniques différentes. Le système d'osmose inverse utilisé pour rembourser la salinité de l'eau causée par les Tds et les paramètres tels que  $\text{Na}^+$ ,  $\text{Cl}^-$ ,  $\text{SO}_4^{2-}$  qui sont actifs dans sa conductivité ; sont les unités qui servent à obtenir eau qualifié dans la consommation d'alcool, eaux de processus et de son utilisation. Les modes sont disponibles avec toutes sortes de capacités.



### СИСТЕМЫ ОБРАТНОГО ОСМОСА

Осмоз – это процесс, при котором происходит выравнивание концентрации ионов в емкости с двумя растворами, содержащими ионы различной концентрации и находящейся между ними полупроницаемой мембраной (сеткой). Возникающее в ответ на осмотическое давление, естественное высокое давление принуждает воду идти в обратном для природного осмоса направлении.

Таким образом, фильтруются Общее Количество растворенных Частиц (TDS) и подающиеся выведению  $\text{Na}$ ,  $\text{Cl}^-$ ,  $\text{SO}_4^{2-}$  и прочие вещества.



Membran Dış Kapları



RO Membranlar



Yüksek Basınç Pompaları



أنظمة التناضح العكسي

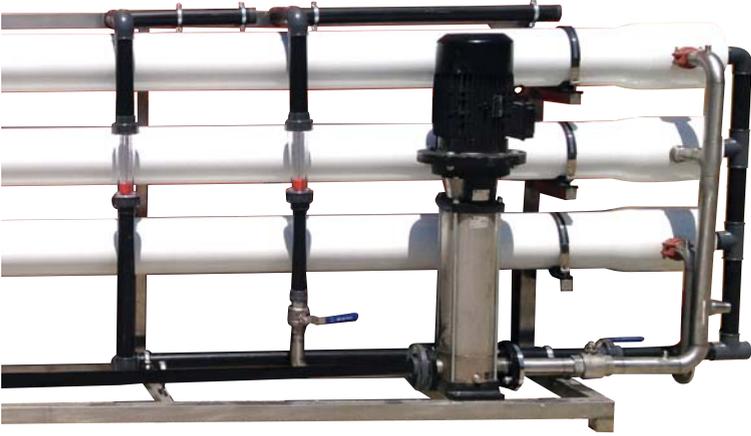
التناضح أو الخاصة الأسموزية هو عبارة عن حدث تعادل الأيونات في محلولين يتمتعان بتركيزات أيونية مختلفة موصولين عن بعضهم البعض بغشاء نصف نفوذى. ويمكن قلب ظاهرة الأسموز الطبيعية هذه عكسياً بتطبيق ضغط عالٍ عن طريق التناضح العكسي .

و يتم ذلك بفصل العوامل المؤثرة مثل الـ  $\text{Na}$ ,  $\text{Cl}$ ,  $\text{SO}_4$  التي تلعب دوراً هاماً في إجمالي المواد المذابة (TD) والناقلية الكهربائية للماء.

## deniz suyu arıtımı



Kimyasal Dozajlama Sistemi



R O Kontrol Paneli



Cip Sistemi



-  Gemiler
-  Büyük Yatlar
-  Oteller ve Villalar



## Deniz Suyu Arıtma Sistemleri

Deniz suyu içerdiği tuz oranı nedeniyle doğrudan içme ve kullanma suyu olarak kullanılamamaktadır. Reverse osmosis teknolojisinde deniz suyunun yüksek basınçta pompalanarak membrandan geçirilmesi ile sudaki tuzluluk giderilir.

## Sea Water Systems

The sea water cannot be used as a direct way drinking water or for usage water because of the salt it contains. In the reverse osmosis technology, the salinity of the water is dissolved by pumping the sea water in high pressure and by passing it through the membrane.

## Systèmes de traitement de l'eau mer

L'eau de mer ne peut pas être utilisée comme une eau potable de manière directe ou pour l'eau de son utilisation à cause du sel qu'il contient. Dans la technologie d'osmose inverse, la salinité de l'eau se dissout en pompant l'eau de mer en haute pression et en le faisant passer à travers la membrane.

## ВОДОЧИСТНЫЕ СИСТЕМЫ МОРСКОЙ ВОДЫ

Морская вода непригодна для питья и использования в быту вследствие высокого содержания солей. При технологии обратного осмоса морская вода прокачивается под высоким давлением через мембрану и таким образом удаляются содержащиеся в ней соли.

## أنظمة تنقية مياه البحر

لا يمكن القيام باستعمال مياه البحر في الأغراض اليومية وفي مياه الشرب مباشرة بسبب النسبة العالية للأملاح فيها. ويمكن بواسطة تكنولوجيا التناضح العكسي القيام بضخ مياه البحر بضغط عالي وتمريها عبر الأغشية لإزالة الأملاح من الماء.

MIRWATER®



Mir Rosis 2



Mir Rosis 5



Mir Rosis 30



Mir Rosis 50



#### PAKET SU ARITMA SİSTEMLERİ

İçme kullanma ve üretim amaçlı kullanabileceğiniz, kurulumu ve kullanımı çok kolay, istenilen kapasitede ve kalite de su artabilen sistemleridir.  
ROSİS • MAXSİS • MİNSİS





MIRWATER®



PACKAGE WATER TREATMENT SYSTEMS

Package water treatment systems use to as of potable water, utility water, process water that treats intended forms . These systems has ease of use and ease of assemble.

ROSIS • MAXSIS • MINSIS



## ileri arıtma sistemleri advanced treatment systems

### Deiyonizasyon Saf Su Sistemleri

Suda bulunan çözülmüş iyonların katyonik ve anyonik reçine ihtiva eden kolonlardan geçirilerek suyun saflaştırılması işlemidir.

### Deionization and Pure Water Systems

Is the process of the purifying in the water by causing the dissolved ions found in the water to pass through the columns containing cationic and anionic resins.

### Traitement Développé

Systèmes de l'eau pure de la dé-ionisation Il est le procès de la purification de l'eau en faisant traverser les ions dissolus se trouvant à l'eau dans les colonnes contenant la résine cationique et anionique.

### ТЩАТЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА

Процесс очистки воды посредством пропускания растворенных в воде ионов через катионитные и анионитные смолы.



### التنقية المتطورة

وهي عملية تتلخص بتمرير المياه الحاوية على الأيونات المنحلة من خلال الحواجز المتشكلة من راتنجيات التبادل الأيوني من أجل الحصول على الماء النقي المقطر.

### EDI: Elektrodeionizasyon

Elektrodeiyonizasyon prosesinde su, katyon ve anyon değiştirici membranlardan geçerek saf su eldesi sağlanır.

### Electrodeionization

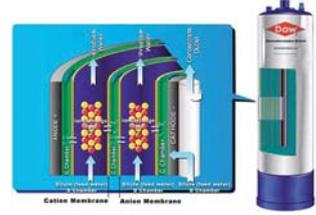
In the EDI process, the water passes through the cation and anion exchanger membranes which are successively lined.

### Electro dé-ionisation

Dans le procès d'EDI, l'eau passe dans les membranes qui changent les cations et anions rangeant successivement.

### EDI:Электродеионизация

В процессе электродеионизации получают чистую воду посредством пропускания воды, через катионные и анионные обменные мембраны.



### الإزالة الإلكترونية للتأين

يتم تأمين الحصول على الماء المقطر بإزالة التأين إلكترونياً عن طريق تمرير الماء من خلال الأغشية المبدلة للأيونات والكاتيونات.

### Dealkalizasyon

Sularda bulunan karbonat ve bikarbonat iyonlarından ileri gelen alkalinitenin sudan uzaklaştırılması işlemidir.

### Dealkalization

In the process of removal of the alkalinity caused by the carbonate and the bicarbonate ions found in the waters.

### Dé-alcalisation

Elle est le procès de l'éloignement de l'alcalisé venant des ions de carbonate et de bicarbonate se trouvant dans l'eau en dehors de l'eau.

### Снижение щелочности

Процесс удаления щелочных соединений из воды, возникающих из ионов карбонатов и гидрокарбонатов.

### إزالة القلويات

وهي عملية إزالة القلويات من الماء عن طريق التخلص من أيونات الكربونات والبيكربونات الموجودة في الماء.



### Degazör Sistemleri

Su içerisindeki CO<sub>2</sub> ve H<sub>2</sub>S gibi çözülmüş gazların, hava ve su arasında gerçekleşen kütle transferi ile giderilmesidir.

### Degasifier Systems

This systems are the units which provide the process of removal of the dissolved gases found in water such as CO<sub>2</sub> and H<sub>2</sub>S via the mass transfer between air and water.

### Systèmes de Dégazeur

Les systèmes de dégazeur sont les unités dans laquelle on obtient l'enlèvement des gazes

### Системы Дегазации

Удаляет содержащиеся в воде растворенные газы типа CO<sub>2</sub> и H<sub>2</sub>S при помощи массо-обмена.



### أنظمة التفريغ الهوائي

وهي عملية إزالة الغازات المنحلة في الماء مثل غاز CO<sub>2</sub> وغاز H<sub>2</sub>S عن طريق الترحيل الكتلي الذي يتم تحقيقه بين أوساط الهواء والماء.

## ultrafiltrasyon / ultrafiltration

### Ultrafiltrasyon

UF Sistemleri suyun 0,02 mikron por çapına sahip membran yapısı ile sudaki fiziksel kirliliğin bakteri, virüs ve diğer mikroorganizmaların giderilmesinde %100 etkili filtre sistemleridir.

### Ultrafiltration

UF systems with 0,02 micron pore diameter membrane structures are % 100 efficient systems in the removal of bacteria, viruses and the other microorganisms. They are % 100 efficient in particle removal.

### Ultráfiltration

Les systèmes UF sont des systèmes 100% efficaces par sa structure de la membrane ayant un diamètre de pore de 0,02 micron pour l'enlèvement des bactéries, des virus et des autres microorganismes.

### УЛЬТРАФИЛЬТРАЦИЯ

Системы фильтрации ультрафиолетом - это фильтрационные системы 100% эффективности по удалению содержащихся в воде физических загрязнений, бактерий, вирусов и прочих микроорганизмов, при помощи мембраны с порами размером в 0,02 микрона.

### الترشيح الفائق

نظام الترشيح الفائق هو النظام الذي يعمل على إزالة التلوثات الفيزيائية والبكتيريا والعضويات الدقيقة الأخرى من الماء بشكل فعال 100% بفضل الأغشية التي لا يزيد قطر مساماتها عن 0,02 ميكرون.



## tam otomatik su yumuřatma sistemleri

### Yumuřatma Sistemi

Suda erimemiř halde bulunan  $Ca^{+2}$  ve  $Mg^{+2}$  iyonları kalıcı sertlięe (kireç) neden olmaktadır. Yumuřatma sistemleri sudaki bu iyonların reçine yardımıyla giderilmesini saęlayan sistemlerdir. İstenilen kapasiteye uygun zaman ayarlı, debi ayarlı, ve tandem modeller kullanılmaktadır.

Villa,site,otel,köy ve řehirlerin kullanım ve içme sularını, fabrikaların yumuřak su arıtımında kullanılmaktadır.



### Systèmes d'adoucisseur d'eau

L'autorité de certification non dissous  $Ca^{+2}$  et  $Mg^{+2}$  ions présentes dans l'eau provoquent la dureté permanente (chaux). Les systèmes de ramollissement sont les systèmes qui éliminent ces ions à l'aide de résines. Les modèles sont utilisés adapté à la puissance requise avec les minuteries. Volumétrie et le tandem. Les systèmes de ramollissement sont utilisés en toute sécurité pour le traitement

préliminaire de l'eau de son utilisation et de l'eau potable, d'appartements, Hôtels, villages, villes, city complexe de bâtiments et également les villes, dans les industries qui utilisent de l'eau douce, dans les tours de refroidissement. et de nombreux autres

domaines.

### СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ

Находящиеся в воде в нерастворенном виде ионы  $Ca^{+2}$  и  $Mg^{+2}$  вызывают стойкую жесткость (известь) воды. Системы умягчения воды – это системы позволяющие удалить эти ионы при помощи смол. В данных системах используются модели с настройками для желаемого объема, удобного времени, настройками протока и tandem модели.

Используются для умягчения бытовой и питьевой воды на виллах, в жилых комплексах, отелях, поселках и городах, в процессе очистки мягкой воды в промышленном производстве.



## full automatic water softening systems

The non-dissolved  $Ca^{+2}$  and  $Mg^{+2}$  ions found in water cause permanent hardness (lime). The softening systems are the systems which remove these ions with the help of resins. The models are used suitable to the required capacity with timers, with capacity , and tandem. The softening systems are used safely for the preliminary treatment of the usage water and the drinking water of apartments, villas, hotels, villages, factories,villa,city in the industries which use soft water, in the cooling towers, and in many other areas.

### نظام إزالة قساوة الماء

تؤدي أيونات الـ  $Ca^{2+}$  و الـ  $Mg^{2+}$  الموجودة بحالة غير ذائبة في الماء إلى ظهور القساوة المستمرة ( الكلس) في الماء. ونظام إزالة القساوة تتلخص في إزالة هذه الأيونات عن طريق إستعمال الراتنج لهذا الغرض. ويتم إستعمال الموديلات المشابهة بالطاقة المرغوبة والتدفق المطلوب والمرتبطة بالتوقيت الزمني. تستعمل في الفيللات والمجمعات السكنية ومياه الشبكات المائية في المدن والقرى من أجل تنقية المياه وإزالة قساوتها .



MIRWATER®

## tam otomatik filtrasyon sistemleri full automatic filtration Systems

### Kum – Karbon – Demir/Mangan – Arsenik Filtreleri

Kum Filtrasyon Sistemleri: AKM, Bulanıklık, vb. partikülleri gidermek için kullanılır.

Aktif Karbon Filtrasyon Sistemleri: Klor, renk, tat, koku veren eriyik gazlar, artıklar ve organik maddelerin giderimi için kullanılır.

Demir – Mangan Filtrasyon Sistemleri: Demir ve mangani oksidasyon/ filtrasyon metotları ile sudan uzaklaştırılır.

Arsenik Filtrasyonu: Arseniğin giderimi için kullanılır. 1 litre suda 10 mikrogramdan fazla arsenik bulunmamalıdır. Suyun içerdiği arseniğin giderimi için kullanılır.

### Sand-Carbon-Iron and Manganese-Arsenic

**Sand Filtration :** Suspended solids in water, the blurriness and the other particles and to clarify the appearance of water to the required clarity.

**Carbon Filtration:** The solution gases which give colour, taste, and smell, wastes and the organic materials.

**Iron and Manganese:** It removes the possible iron and manganese existing in the water via oxidation/filtration methods.

**Arsenic Removal:** It removes the arsenic in the water via arsenic filter. Consuming water containing more than 10 microgram arsenic per 1 liter.



### Systèmes de Filtration sable-carbone-fer et manganèse-Arsenic

**Sable de Filtration :** Les systèmes qui sont utilisés pour éliminer les solides en suspension dans l'eau, la turbidité et les autres particules et clarifier l'apparence de l'eau à la clarté nécessaire.

**Carbone Filtration** Le chlore non désiré, les gaz de solution qui donnent la couleur, goût et odeur, les déchets et les matières organiques.

**Fer et manganèse :** filtre An fer-manganèse supprime le possible fer et le manganèse dans l'eau par l'intermédiaire de méthodes d'oxydation/filtration.

**Extraction de l'arsenic :** Pour supprimer les effets toxiques et dangereuses créatures des formes de l'élément Arsenic qui se trouve dans l'eau, l'adsorbant sélectif haute approprié est utilisé. Consommation d'eau contenant plus de 10 arsine microgramme par litre.



### ФИЛЬТРЫ: ПЕСОК – УГОЛЬ – ЖЕЛЕЗО/МАРГАНЕЦ - МЫШЬЯК

**Система Фильтрации Песком:** применяется для удаления АКМ, мутности, различных частиц.

**Система Фильтрации Активированным Углем:** применяется для удаления хлора, цвета, привкуса, растворенных газов, которые придают запах, примесей и органических веществ.

**Системы для фильтрации Железа – Марганца:** выводит из воды, содержащиеся в ней, железо и марганец методом окисления/фильтрации.

**Фильтрация мышьяка:** Применяется для удаления мышьяка. В 1 литре воды допускается присутствие не более 10 микрограммов мышьяка.

### مصافي (مرشحات) الرمل الكربون الحديد/المنغنيز الزرنيخ

**أنظمة ترشيح الرمل :** تستعمل لإزالة المواد الصلبة العالقة والعكر وماشابه من الجزيئات. أنظمة ترشيح الكربون النشط : تستعمل لإزالة الكلور، التلونات، الطعم، الغازات الذائبة التي تنشر الروائح، الفضلات والمواد العضوية.

**أنظمة ترشيح الحديد/المنغنيز :** تقوم بإزالة الحديد والمنغنيز من الماء عن طريق الأكسدة/ الترشيح. ترشيح الزرنيخ : تستعمل لإزالة الزرنيخ. يجب أن لا تتجاوز نسبة الزرنيخ عن 10 ميكروغرام في اللتر الواحد من الماء.



## filtre kapları ve filtre kartuşları

### Filtre kapları ve filtre kartuşları

İçme, kullanma, proses sularında ve sıvıların içerisinde bulunan tortu ve partikülleri tutmak için kartuş filtreler ile birlikte kullanılan ekipmanlardır.

### Filter Housing and Cartridge Filters

The filter bags which are under the pressured bags class are the equipment which are used with the cartridge filters to hold the residues and the particles found in the drinking and usage water, in process waters and all kinds of liquids.

### Boîtier du filtre et des cartouches filtrantes

Les sacs filtrants qui relèvent de la classe de pression sacs sont les équipements qui sont utilisés avec les filtres à cartouche pour contenir les résidus et les particules dans l'eau potable et de l'utilisation, dans les eaux de procédé et toutes sortes de liquides.

### КОНТЕЙНЕРЫ И КАРТРИДЖИ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ

Оборудование, используемое совместно с картриджными фильтрами для удержания остатков и частиц, содержащихся в питьевой, бытовой воде, и в воде, применяемой в промышленном производстве.

### أغطية المرشحات وخرائطش الفلترات

والمسائل الأخرى. وهي فلترات الخرطيش والمعدات التي تستعمل معها من أجل عزل الجزيئات والترسبات الموجودة في مياه الشرب ومياه الإستعمال اليومي والمياه المستعملة في مراحل التصنيع



## nanofiltrasyon

Nanofiltrasyon membranları prensipte RO membranlarına benzer olarak çalışır. Sertlik, alkalinite ve organik madde gideriminde kullanılmaktadır.

### Nano Filtration

Nanofiltration membranes work similar to the reverse osmosis membranes in principal. It used for reducing hardness and alkalinity, and for the removal of organic materials and ions.

### Nano Filtration

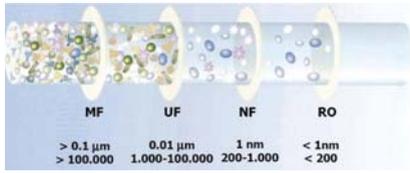
Les membranes de filtration nano travaillent similaire pour les membranes d'osmose inverse en principal. Ainsi, ils sont facilement maintenus avec des membranes de NF.

### НАНОФИЛЬТРАЦИЯ

Мембраны нанофильтрации работают по принципу, похожему на работу мембран обратного осмоса. Применяются для удаления твердых, щелочных и органических веществ.

### الترشيح النانوي

تعمل الأغشية النانوية من حيث المبدأ بشكل مماثل لأغشية التناضح العكسي. تستعمل في إزالة قساوة الماء وإزالة القلوية والتخلص من المواد العضوية.



## mikrofiltrasyon

Su veya sıvı çözeltili içinde bulunan mikrometre boyutundaki parçacıkların filtre edilmesidir.

### Micro Filtration

Microfiltration is a filtration system for the separation of the liquid solutions or for the solids found in water at micrometer size by passing through a membrane.

### Micro Filtration

Microfiltration est un système de filtration pour la séparation des solutions liquides ou les solides présents dans l'eau à la taille du micromètre en passant à travers une membrane.

### МИКРОФИЛЬТРАЦИЯ

Фильтрация частиц микронных размеров, содержащихся в воде или водных растворах.

### الترشيح الميكروني

ترشيح الجزيئات ذات الأبعاد الميكرومترية المتواجدة في المياه والمحاليل.



Diskli Filtrasyon Sistemleri : Sularda tortu ve partikül filtrasyonunda kullanılır.

Disc Filtration System: It is used for filtration of sediment and particles.

Systèmes de Filtration de disque: Il est utilisé pour la filtration des sédiments et particules.

ДИСКОВЫЕ ФИЛЬТРАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ Применяются в процессе фильтрации остатков и частиц.

أنظمة الترشيح (التصفية) القرصية تستعمل في ترشيح الترسبات والشوائب الموجودة في المياه.



## SPF - paslanmaz separatör filtre

### SPF - paslanmaz separatör filtre

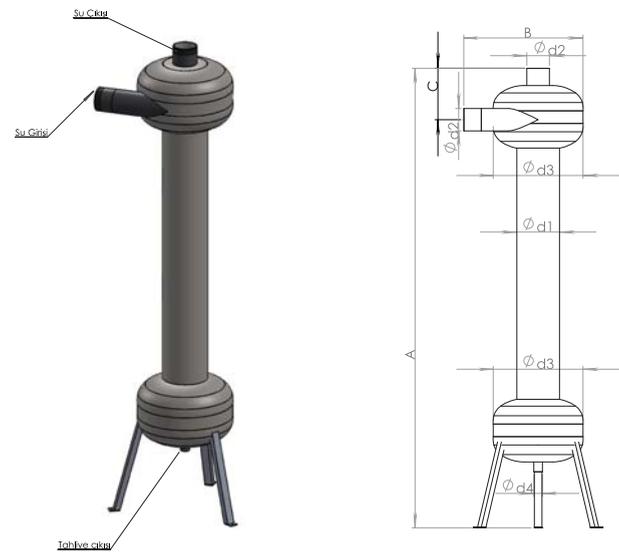
Özgül ağırlıkları sudan fazla olan kaba partiküllerin santrifüj etkisiyle sudan uzaklaştırılmasını sağlar.

### SPF - stainless separator filter

The separator filtering system works with the principal of centrifugal effect by removing the heavy particles that are heavier than the specific weight of water.

### SPF - Boîtier du filtres Séparateurs

Le système de filtrage de séparateur fonctionne avec le principe de l'effet centrifuge en enlevant les particules lourdes qui sont plus lourds que le poids spécifique de l'eau.



### СЕПАРАТОРНЫЙ ФИЛЬТР СТАЛИ - SPF

Обеспечивает выведение из воды при помощи центрифуги тяжелых частиц, чей удельный вес больше удельного веса воды.

### المرشحات الفاصلة

تعمل على إزالة الجزيئات الخشنة التي يزيد وزنها النوعي عن الوزن النوعي للماء من الماء عن طريق عملية الطرد المركزي.

## PFK - paslanmaz filtre kapları

### PFK - Paslanmaz Filtre Kapları

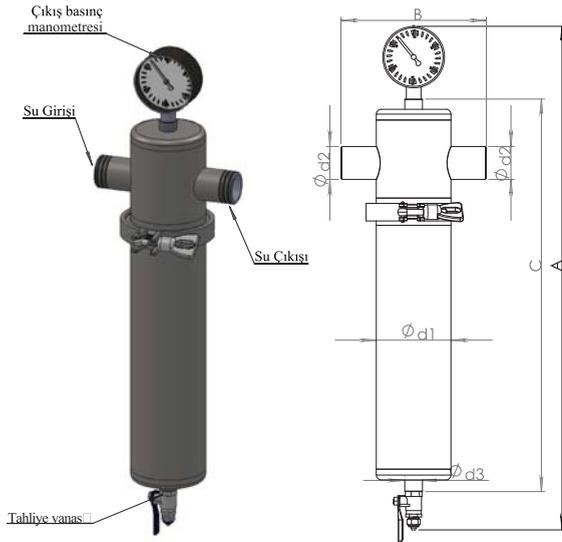
Suyun her türlü sıvı filtrasyonuna uygun, yüksek basınçlı, sıcak ve çeşitli kimyasalların bulunduğu sularda kullanılır.

### PFK-Stainless Filter Housing

The stainless filter bags which can be safely used in the filtration of hot waters, waters with high pressure, acidic and basic waters

### Boîtier du filtre PFK

L'eau et tous les types de filtration liquide les sacs monte en acier inoxydable qui peuvent être utilisées sans danger dans la filtration des eaux chaudes, les eaux à haute pression, les eaux acides et basiques sont fabriqués

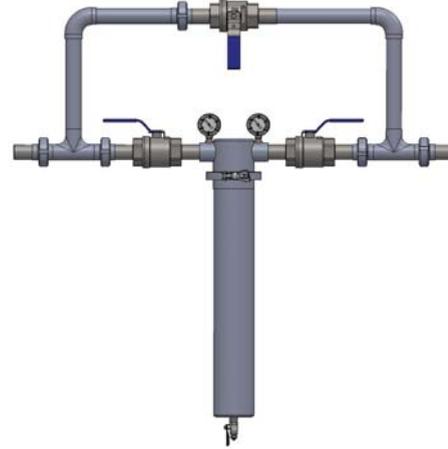


### PFK – КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Подходит для фильтрации воды и всех видов жидкостей, используется для воды под высоким давлением, горячей воды и воды, содержащей различные химические вещества.

### أوعية المرشحات غير القابلة للصدأ

أنظمة ملائمة لترشيح الماء ومختلف السوائل، تستعمل في المياه الحارة العالية الضغط الحاوية على مختلف المواد الكيميائية.



5" - 10" - 20" - 30" - 40" boyutlarında paslanmaz filtre kapları  
bağlantı ölçüleri 1/2 - 3/4 - 1 - 1 1/2 - 2 - 2 1/2 - 3 - DN100

## manyetik kireç önleyici

Manyetik Kireç Önleyici cihazlar; oluşturdukları manyetik alan ile su içerisinde bulunan sertlik yapıcı iyonları etkisiz hale getirerek, kireç oluşumunu engellerler.

### MAGNETIC ANTI - LIMESCALE

Magnetic anti-limescale deactivates that cause hardness in water and prevent lime occurring.



Manyetik Kireç Önleyici



## TBF - paslanmaz torba filtre

### TBF - Paslanmaz Torba Filtre

Suyun ve her türlü sıvının filtrasyonuna uygun, istenilen mikronda torba filtre kullanılabilen sistemlerdir.

### TBF - Stainless Bag Filter

With the required micron internal filter element, and the collector systems, these are the filtration systems that can provide solutions for the filtration of all waters and all kinds of liquid capacity.

### TBF - Boîtier du filtres Sac

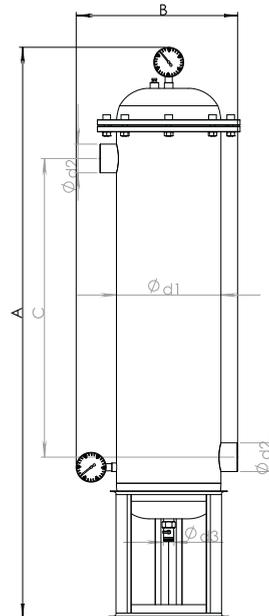
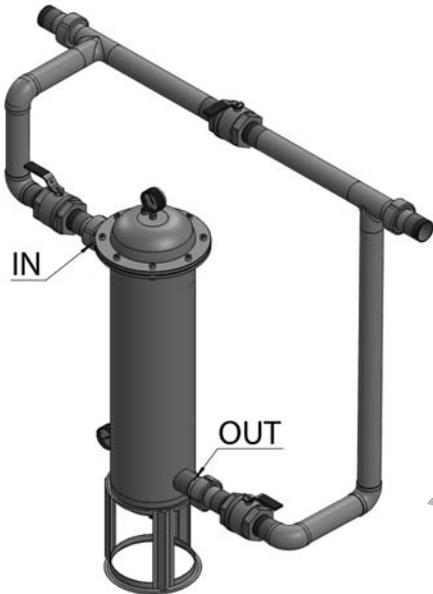
Avec l'élément de titre intima micron requis et les systèmes de collecteur, ce sont les systèmes de filtration qui peuvent fournir des solutions pour la filtration de toutes les eaux et toutes sortes de liquides de haute capacité. AISI 304 est faite d'acier inoxydable et durable contre les pressions.

### МЕШОЧНЫЙ ФИЛЬТР СТАЛИ - TBF

Система мешочных фильтров с мешочками различных микронов, подходит для фильтрации воды и всех видов жидкостей.

### أوعية المرشحات غير القابلة للصدأ

أنظمة ملائمة لترشيح الماء ومختلف السوائل، حيث يمكن إختيار إستعمال أكياس بقياسات ميكرونية مختلفة حسب الرغبة .



## PÇK - paslanmaz çok kartuşlu filtre

### PÇK - Paslanmaz Çok Kartuşlu Filtre

Suyun ve her türlü sıvının filtrasyonuna uygun, istenilen mikronda kartuş filtreler kullanılabilen sistemlerdir.

### PÇK-Stainless Multi Cartridge Filter

The cartridge filters that are replaced multi cartridge filtration systems which are used for the waters that require filtration and for all kinds of liquid treatment can be used for various micron sensitivities.

### PÇK - Boîtier du filtres á multi cartouche

Les filtres à cartouche qui sont remplacé inside le corps de systèmes de filtration de cartouche multi qui sont utilisés pour les eaux nécessitant une filtration et pour toutes sortes de traitement des liquides peuvent être utilisé pour les différentes sensibilités de micron.

### МНОГО КАРТРИДЖНЫЙ ФИЛЬТР- РÇК

Системы для использования фильтров со съёмными картриджами различных микронов, подходит для фильтрации воды и жидкостей различного типа.

### المرشحات الفاصلة

أنظمة ملائمة لترشيح الماء ومختلف السوائل، حيث يمكن إختيار إستعمال خراطيش بقياسات ميكرونية مختلفة حسب الرغبة.



## ultraviöle dezenfeksiyon sistemleri



UV 672



UV 224



UV 112



UV 106



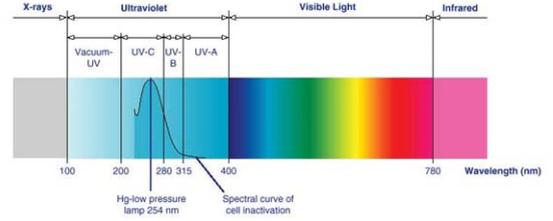
UV 103



UV 101



Uv Lamba ve quartz cam



### UV DEZENFEKSİYON SİSTEMİ

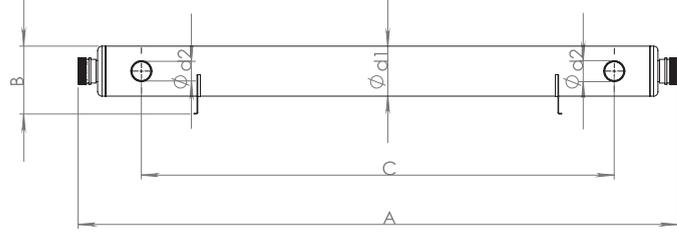
Suda bulunan patojen ve projen bakteri, virüs, mantar ve diğer mikroorganizmaları 254 nm dalga boyundaki mor ötesi ışınlarla maruz bırakarak DNA ve RNA yapılarını bozar ve suya herhangi bir kimyasal madde ilave etmeden mikroorganizmaları yok eder.

### UV DISINFECTION SYSTEMS

The UV disinfection systems mutilates the DNA and RNA structures of the pathogenic and porogenic bacteria, viruses, fungus and the other microorganisms found in the water by exposing ultraviolet rays at the wave of 254 nm and disarm the microorganisms without adding any chemical material to the water.

### UV DISINFECTION SYSTEMS

The UV disinfection systems mutilates the DNA and RNA structures of the pathogenic and porogenic bacteria, viruses, fungus and the other microorganisms found in the water by



### УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫМ ИЗЛУЧЕНИЕМ

Разрушает структуру ДНК и РНК находящихся в воде патогенных и условно-патогенных бактерий, вирусов, грибов и прочих микроорганизмов посредством воздействия на них ультрафиолетовым излучением и, таким образом, обеззараживает воду без добавления каких-либо химических веществ.

### نظام التطهير فوق البنفسجية

يتم إبادة البكتريا المرضية والفيروسات والفطور والعضويات الدقيقة الأخرى التي تتواجد في الماء بتحطيم أحماضها النووية نتيجة لتعرضها إلى الأشعة فوق البنفسجية بطول 254 نانومتر دون إستعمال أو إضافة أية مادة كيميائية إلى الماء.



Filtre uv set



## klorlama sistemleri

### Klorlama Sistemleri

Klorlama sistemleri, suyun homojen olarak HCl ile klorlanarak mikrobiyolojik dezenfeksiyonunu sağlar.

- On-Off Kumandalı - Debi Kontrollü - ORP Kontrollü

### Chlorine Dosage Systems

Chlorine systems chlorinate the water homogeneously with sodium hypochlorite and disinfect it microbiologically. Moreover, it reduces the possible iron, nitrite and the ammoniac kinds existing in the water to harmless compounds by oxidizing them.

- With On-Off Remote - With Capacity Control- With ORP Control

### Systèmes de la chloration

Les systèmes de la chloration réalisent la désinfection microbologique en chlorant d'une manière homogène l'eau avec l'HCl.

D'ailleurs, il rend inoffensive des dérivés éventuels de fer, de nitrite et d'ammoniaques en les oxydant.

- Commandement On-Off - Contrôle de flux - Contrôle d'ORP

### СИСТЕМЫ ХЛОРИРОВАНИЯ

Системы хлорирования обеспечивают микробиологическую дезинфекцию воды посредством ее гомогенного хлорирования соединением HCl.

- Вкл- Выкл Режим - Контроль Протока - Контроль ORP (окислительно-восстановительного потенциала).



### أنظمة المعاملة بالكلور

تقوم أنظمة المعاملة بالكلور بالتعقيم الميكروبيولوجي بأضافة حمض الكلور (HCl) بشكل متجانس إلى الماء. التحكم الفتح - الإقفال - مراقبة مقدار التدفق - مراقبة الحد من الأكسدة المحتملة (ORP)



## ozonlama sistemleri

### Ozonlama Sistemleri

Ozon doğada, güneşten gelen mor ötesi ışınların atmosferdeki oksijeni parçalayarak ozon moleküllerine çevirmesi sonucu oluşur. Teknolojik olarak ise, elektron boşalımı yardımıyla oksijenden elde edilir. Su-hava dezenfeksiyonunda; renk,koku,tat,bulanıklık gideriminde yüzme havuzlarında ve daha pek çok amaç için kullanılmaktadır.

### Ozone Disinfection

Ozone is created as a result of the ultraviolet light coming from the sun and striking the oxygen molecules in the atmosphere and transforming them into ozone molecules. It is used for- air disinfection, in the clearance of colour, smell, taste and blurriness, in the swimming pools and for many other purposes.

### Systèmes de l'ozonation

L'ozone est formé par la transformation des rayons ultra-violet venant du soleil dans la nature aux molécules de l'ozone en désintégrant l'oxygène à l'atmosphère. Il est utilisé pour la désinfection de l'eau- l'air, l'enlèvement de la couleur, de l'odeur, du goût et de la nébulosité, dans les piscines et pour des nombreuses fins.

### СИСТЕМЫ ОЗОНИРОВАНИЯ

В природе озон образуется в результате преобразования ультрафиолетовых лучей в молекулы озона через разрушение молекул кислорода в атмосфере. В технологическом процессе озон получают из кислорода при помощи реакции высвобождения электрона. Применяется для дезинфекции воды и воздуха, удаления цвета, запаха, привкуса, мутности, в плавательных бассейнах и других областях.

### أنظمة المعاملة بالأوزون

يتشكل الأوزون في الطبيعة نتيجة لقيام الأشعة فوق البنفسجية الآتية من الشمس بتحطيم الأوكسجين الموجود في الغلاف الجوي وتحويله إلى الأوزون. أما من الناحية التكنولوجية فإن تشكيل الأوزون يتم لدى نزع الإلكترون من الأوكسجين. وتستهلك هذه الأنظمة في تعقيم المياه والهواء، حيث يتم إزالة الألوان والروائح والطعم غير المرغوب والعكارة من مياه أحواض السباحة بالإضافة إلى إستعمالها في العديد من المجالات والأغراض الأخرى.



## ozon kullanım alanları

- Suların dezenfeksiyonunda
- Yüzme havuzlarında • Otellerde • Güzellik merkezlerinde
- Virüslerin sebep olduğu hastalıklarda
- Tavuk işleme tesislerinde, Tavuk yetiştiriciliğinde
- Tat, renk, bulanıklık ve koku gideriminde • Klima sistemlerinde
- Gıda işleme tesisleri • Kırmızı et işleme tesislerinde
- Yemek fabrikalarında • Hava ile bulaşan hastalıkların gideriminde
- Gıda ve havada kükürt giderilmesinde • Atıksu tesislerinde
- Soğuk hava depolarında • Zor iyileşen enfekte yaralarda
- Küf, mantar, bakteri ve virüslerin yok edilmesinde
- Migren ve multipl skleroz gibi nörolojik hastalıklarda
- Veterinerlik ve hayvancılıkta enfeksiyon giderilmesinde
- Seralarda, Balık yetiştiriciliğinde • Eğitim kurumlarında
- Gıda endüstrisinde şişe ve yemek kaplarının dezenfeksiyonunda
- Spor salonlarında ortam havası temizleme ve dezenfeksiyon
- Marketlerde ve manavlarda • Ağır metallerin uzaklaştırılmasında
- Kronik yorgunlukta • Aflatoksin arındırılmasında
- Hastahane, hava alanı, otel, hamam gibi klima sistemi olan yerlerde
- Soğuk hava depolarında • AVM ortam havası temizlemede
- İbadet hanelerde • Konteynır dezenfeksiyonunda
- Havalandırma, boyler, soğutma kuleleri, nemlendirme sistemlerinde
- Ölümle sonuçlanan LEJYONER hastalığının yok edilmesinde
- Oto Yıkama araç Dezenfeksiyonu
- Pet Shop'lar ve Veteriner Klinikleri
- Ulaştırma Hizmetleri - Hava Limanları, servis araçları, vb.



## su ve gıda tesislerinde ozon

Sularda mevcut olan bakterilerin, şişe dolumu yapılmadan önce etkisiz hale getirilmesi, suyun raf ömrünün artırılması için gereklidir.

Ozon sistemleri, su dolum tesislerinde, suyun özelliğine ve dolumu yapılacak suyun kapasitesine göre projelendirilmektedir.

Ozon gazı, Ozon Jeneratöründe üretilerek bir temas sisteminde suya enjekte edilmektedir. Temas sisteminde suyun, ozon gazı ile belirli sürelerde ve sabit dozda teması sağlanmaktadır.

Ozon gazının, şişelenmiş suyun içerisinde konsantrasyonuna bağlı olarak belirli bir süre kalması, hem suyun dezenfeksiyonunu sağlaması hem de şişe ve kapaklardan gelen kirlilikleri yok etmesi açısından önemli bir avantajdır. Böylece kapağı açılmadığı sürece su, steril kalacaktır.

Belirli süre sonunda hiçbir artık bırakmadan ana hammaddesi olan oksijene dönüşen ozon gazının özelliğinden dolayı ozon dezenfeksiyonu, su dolum tesislerinde öncelikle tercih edilen etkili bir yöntemdir.



### ŞİŞE YIKAMA SULARININ DEZENFEKSİYONU

Şişe sularındaki en önemli bulaşı, suyun doldurulduğu şişenin yeterli düzeyde yıkanmaması ve kapakların dezenfekte edilmemesinden kaynaklanmaktadır. Şişelerin dolmadan önce yüksek konsantrasyonda ozonlu su ile yıkanması, şişelenmiş suyun raf ömrünü arttırmaktadır. Ozon; meşrubat dolum tesislerinde şişe yıkamada kullanılan yüksek kimyasal ve sıcak su ihtiyacını ortadan kaldırır.



### DEMİR MANGAN GİDERİMİ

Ham suda bulunan demir ve mangan; Ozon (O<sub>3</sub>) ile karşılaştığında oksitlenmekte, ön ozonlama ile oksitlenen demir, kum filtresinde tutulmaktadır.

Kısmen kum filtresinde tutulan mangan, son ozonlama ile tümüyle oksitlenmekte ve karbon filtresinde tamamıyla tutulmaktadır.

Bu aşamada sudaki kalan ozon da aktif karbon filtrede tutulacaktır. Böylelikle demir ve mangandan arıtılmış, dezenfekte edilmiş su üretimde kullanılmak üzere işleme alınmaktadır.



### ATIK SU OZONLAMA

mir ozon atık sularda renk giderimi için projeler hazırlayarak, işletmelerde pilot ozonlama sistemleri kuruluşunu gerçekleştirmektedir. 1-3 ay sürmekte olan bu pilot çalışma sırasında günlük atıksu renk giderimi, için gerekli ozonlama sisteminin kapasitesi saptanmaktadır.

Ozonlama ile renk giderimi konusunda yaptığımız çalışmalarda tekstil, kumaş boyama tesislerinde oldukça başarılı sonuçlar elde edilmiştir.

Araştırmacılar bazı durumlarda renk tamamen giderildikten sonra ozonlamaya devam ederek KOİ gideriminde daha yüksek oranlara ulaşmaya çalışmışlardır.

Literatür seçimi atık su bileşimi, sıcaklık, pH, süre ve ozon dozajının etkilerini temsil edecek şekilde seçilmeye çalışılmıştır. Yapılan denemelerde ozonlama süresi olarak her saat numuneler alınıp doğru süreler tespit edilmiştir.

## atık su arıtma sistemleri

### Atık Su Arıtma Sistemleri

Evsel ve endüstriyel atıksulardan kaynaklanan, biyolojik ve kimyasal kirliliklerin sudan uzaklaştırılması işlemidir.

### Waste Water Treatment Systems

Is the process of removing the pollutants which cannot be removed via physical and biological processes with chemical treatment methods.

### Systèmes de traitement des eaux usées

Celui-ci est l'opération de l'éloignement des substances polluantes, qui ne peuvent pas être enlevés dans l'eau par les opérations de traitement physique et biologique, dans l'eau par des méthodes de traitement chimique.

### СИСТЕМА ОЧИСТКИ СТОЧНЫХ ВОД

Процесс удаления биологических и химических загрязнений из хозяйственных и промышленных сточных вод.

### أنظمة تنقية مياه الصرف

وهي عبارة عن عملية إزالة التلوثات البيولوجية والكيميائية عن مياه الصرف المنزلية والصناعية.



## gri su arıtma

## Gri Su Geri Kazanımı

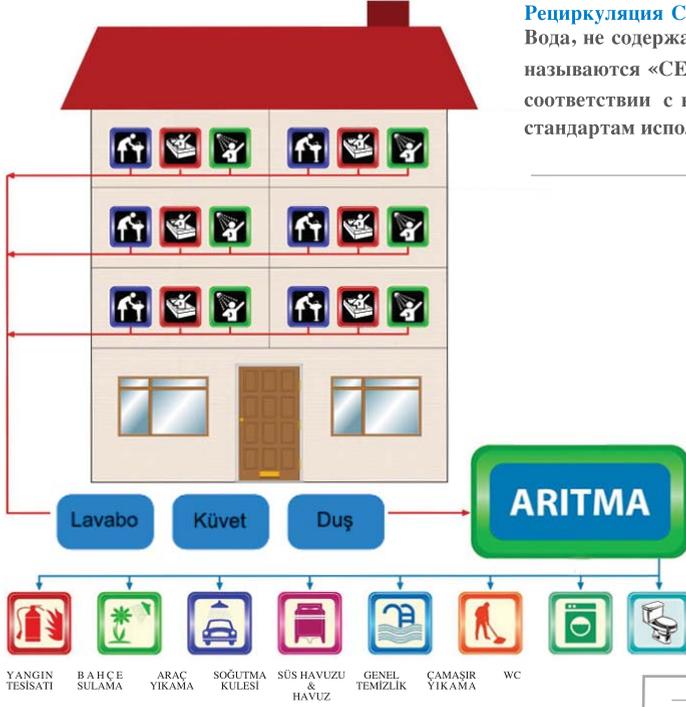
Foseptik atığı içermeyen duş, küvet ve lavabodan gelen evsel atıksuya "GRİ SU" denilmektedir. Gri su geri dönüşümünden geri kazanılan su, AB yönetmeliklerine göre hijyen standartlarını sağlamakta olup harici kullanım suyu niteliğindedir.

## Grey Water Recycling

Grey water is a kind of waste water comes from baths, showers, laundries and bathroom facuets. The gained water from recycling grey water provides hygiene requirements according to EU Regulations.

## Recyclage de l'eau gris

Les eaux usées domestiques venant de la douche, de la baignoire et du lavabo qui ne contiennent pas des déchets septiques sont appelés comme « EAU GRIS ». L'eau obtenue par le recyclage de l'eau gris répond aux conditions d'hygiène selon les règlements de l'UE et montre un caractère de l'eau de baignade.



## Рециркуляция Серой Воды

Вода, не содержащая отходы септика, бытовые сточные воды из душа, ванной и раковины называются «СЕРОЙ ВОДОЙ». Вода, полученная в результате рециркуляции серой воды, в соответствии с нормативами ЕС при соответствии санитарно-гигиеническим стандартам используется в качестве воды для наружного применения.

## إعادة إستعمال المياه الرمادية

تدعى مياه الصرف الأتية من إستعمالات الدش وأحواض الحمام وأحواض غسل الوجه واليدين والتي لا تحتوي على مياه الصرف الصحي بـ "المياه الرمادية". والمياه الرمادية هي المياه التي يتم الإستحصال عليها من عمليات إعادة التدوير، وتتوفر في هذه المياه معايير النظافة وفق لوائح وأنظمة دول المجموعة الأوروبية، وهي المياه التي تستعمل بمواصفات المياه المستعملة خارجياً.

## Geri Kazanılmış Gri Su Kullanım Alanları

Şehir şebeke/ Kullanım suyu yerine geri kazanılmış gri su kullanım alanları

- Tuvalet rezervuarları -Bahçe Sulama
- Araba yıkama - Soğutma Kulesi Beslemesi
- Çamaşır yıkama - Süs havuzlarında
- Yangın tesisatı beslemesi - Genel temizlik

## Areas of usage Recycled Grey Water

The area of usage recycled grey water instead of City Network/Usage Water:

- Toilet Reservoirs - Garden irrigation
- Car washing - Cooling Tower Syndication
- Laundry washing - Decorative pools
- Fire extinguishing installation - General cleaning

## Espaces d'utilisation des eaux gris recyclé

Espaces d'utilisation des eaux gris recyclé au lieu de l'eau d'utilisation/ de réseau de ville

- Réservoirs de toilette - Nettoyage de linge
- Arrosage du jardin - Dans les bassins ornementaux
- Nettoyage de voiture - Alimentation des équipements de feux
- Alimentation de tour de refroidissement - Nettoyage général

## Области Применения Воды, Полученной После Рециркуляции Серой Воды

Городские сети водоснабжения/Области применения вторичной серой воды вместо обыкновенной воды

- Туалетные резервуары
- Мойка автомобилей
- Стирка белья
- Питание противопожарных установок
- Полив сада
- Питание охлаждающей башни
- Декоративные бассейны
- Обычная уборка

## مجالات إستعمال المياه الرمادية الناتجة عن إعادة التدوير

مجالات إستعمال المياه الرمادية المستحصلة بإعادة التدوير بدلاً من مياه الإستعمال/ مياه شبكة المدن

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| ري الحدائق                 | خزانات دور المياه               |
| إمداد أبراج التبريد بالماء | غسيل السيارات                   |
| أحواض الزينة               | غسل الملابس                     |
| النظافة العامة             | إمداد مراكز إطفاء الحريق بالماء |



## yüzey ve kentsel su arıtımı

### Yüzey ve Kentsel Su Arıtımı

Nehir , göl , ırmak , baraj gibi yüzeyel su kaynaklarının öncelikle flokülasyon, koagülasyon ve çöktürme işlemlerine tabi tutulması ve ardından kum ve karbon filtrasyon sistemleri, ultrafiltrasyon sistemleri, reverse osmos sistemleri ve dezenfeksiyon üniteleri vb. sistemlerle arıtılması ile kullanılabilir ve içilebilir su elde edilmesi sağlanır.

### Surface water and municipal Water Treatment

The water sources are primarily subject to flocculation , coagulation and settling processes for rivers, lakes etc. And then after being treated with systems such as sand and carbon filtration systems, ultrafiltration systems, reverse osmosis systems and disinfection units they become qualified and safe drinking waters.

### Traitement des eaux urbaines et de surface

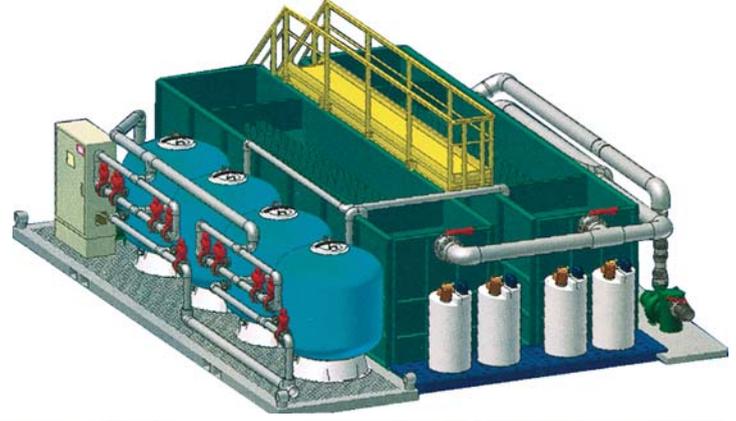
Pour cette raison, on se développe l'utilisation dans les grandes villes en traitant les sources d'eau de surface tels que le lac, la rivière, le fleuve.

### Очистка Поверхностных и Городских Вод

Вода из источников водных ресурсов, находящихся на земной поверхности, таких, как реки, озера, дамбы, подвергается сначала процессам флокуляции, коагуляции и осаднения; после этого, она пропускается через песочные и угольные фильтрационные системы, системы ультрафиолетовой фильтрации, системы обратного осмоса и обеззараживающие установки, и при помощи подобных очистительных систем, обеспечивается получение воды, пригодной для питья и хозяйственного пользования.

### تنقية المياه السطحية ومياه المدن

بعد إخضاع المياه السطحية مثل مياه الأنهار والبحيرات والسدود في البداية إلى عمليات التخثير والتلبيد ومن ثم الترسيب يتم بعدها استخدام أنظمة الترشيح بالرمل والكربون وأنظمة الترشيح الفائق وأنظمة التناضح العكسي وإستعمال وحدات التعقيم كي يتم الحصول على المياه الصالحة للإستعمال للشرب.



## mobil arıtma sistemleri

Her türlü yeraltı, yerüstü ve deniz suyunu arıtabilen, araç üzerindeki kabinler ve konteynerler ile istenilen yere taşınabilirler. İleri arıtma teknoloji ürünlerinin kullanıldığı kompakt arıtma sistemlerdir.

### Mobile Water Treatment Systems

The basins and containers which can treat all kinds of underground, ground and sea water they can be moved to anywhere. They are compact systems which use advanced Treatment technology products.

### Systèmes mobiles de traitement d'eau

Les systèmes qui peuvent traiter toutes sortes des eaux de mer, de souterrain et de surface peuvent être transférés à un lieu désiré par les cabinets et les containers sur les véhicules. Ils sont des systèmes de compacte dans lesquels les produits de la technologie de haut traitement sont utilisés.

### Мобильные Очистительные Системы

Компактные системы передовых водоочистных технологий для очистки любого типа подземных и наземных вод, морской воды, в виде коробок и контейнеров для крепления на автотранспортном средстве для перевозки в нужное место



### أنظمة التنقية النقالة

يمكن لهذه الأنظمة القيام بتنقية المياه الجوفية والسطحية برمتها بالإضافة إلى مياه البحر، ويمكن نقلها على وسائل النقل داخل حاويات أو كباثون. وهذه الأنظمة هي أنظمة مندمجة يتم فيها إستعمال المنتجات والمعدات التكنولوجية الخاصة بالتنقية المتطورة.

**Havuz**

"mirwater" özel ve genel amaçlı yüzme havuzlarının projelendirilmesi ve uygulamasının yapılmasının yanı sıra gerekli olan ekipmanlarının teminini, montajını ve kimyasallarının satışını gerçekleştirmektedir.

**Pool**

"mirwater" realizes the supply of the required equipment, installation and the sales of the pool chemicals besides designing and installing the swimming pools for private and general purposes.

**Piscine**

"mirwater" réalise la planification des piscines aux fins spéciaux et généraux et la réalisation de leurs applications aussi que la fourniture, le montage des équipements nécessaires et la vente des chimiques des piscines.

**Бассейн**

"mirwater" обеспечивает проектирование и эксплуатационное обслуживание обычных плавательных бассейнов общего назначения а также доставку, монтаж всего необходимого оборудования и продажу химикатов.

**الأحواض المائية**

تقوم "mirwater" بأعمال إعداد مشاريع أحواض السباحة الخصوصية والعمومية وتنفيذ هذه المشاريع بالإضافة إلى أعمال تأمين المعدات والليات اللازمة لهذه المشاريع وعمليات التجميع والتركييب وبيع مواد المعالجة الكيميائية لمياه أحواض السباحة.



Havuz ekipmanları  
Pool Equipment  
Equipements de Piscine  
Оборудование для бассейнов  
معدات الأحواض المائية

Havuz Kimyasalları  
Pool Chemical  
Chimiques de Piscine  
Химикаты для бассейнов

المواد الكيميائية الخاصة بالأحواض المائية



Süs Havuzları  
Decorative Pools  
Bassins ornementaux  
Декоративные Бассейны  
أحواض الزينة

## su şartlandırma

**Su Şartlandırma**

İçerisinde sertlik yapıcı maddeler ve çözülmüş gazlar ihtiva eden su, ısıtma ve soğutma sistemlerinde kireçlenmeye ve oksitlenmeye neden olur. Kimyasallar ile gerekli şartlandırmalar yapılarak enerji üretiminde, ısıtma ve soğutma sistemlerinde ve sanayinin değişik aşamalarında kullanılmak üzere su kalitesi iyileştirilir.

**Water Conditioning**

Water can never be found in pure form in the nature. The water in which has materials that cause hardness and dissolved gases, cause calcification and oxidization in the warming and cooling systems.

**Conditionnement de l'eau**

L'eau ne se trouve jamais à la nature d'une manière pure. L'eau contenant à l'intérieur des substances de la dureté et de la gazeuse dissolue cause l'oxydation et la calcification dans les systèmes de chauffage et de refroidissement.

**Водоподготовка**

Вода содержащая твердые вещества и растворенные газы, является причиной известковых осадений и окисления в системах отопления и охлаждения. При помощи проведения необходимой водоподготовки и применения химических веществ достигается улучшение качества воды, подлежащей использованию в системах энергоснабжения, отопления и охлаждения и в различных областях промышленного производства.

**معالجة المياه**

إن المياه التي تحتوي على المواد التي ترفع معدل قساوة الماء والحاوية على الغازات المنحلة تؤدي إلى حدوث التآكسدات والتكلسات داخل أجهزة التبريد والتسخين. ويتم تبعا لذلك القيام باستعمال المواد الكيميائية على مراحل مختلفة لتأمين معالجة الماء وتكييفه لتحسين جودة الماء المستعمل في عمليات إنتاج الطاقة وفي أنظمة التبريد والتسخين واستعماله في مختلف مراحل التصنيع



## su kimyasalları, mineralleri ve analiz kitleri

Suların arıtılmasında kullanılan kimyasallardır. (Kuars kum, dolomit,tuz vb.)

**Water Chemicals, Minerals and Analysis Kits**

Are the chemicals (active carbon, resin, anthracite, etc.) used to remove the unwanted parameters found in the water and to make the water reach the highest quality.

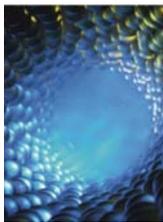
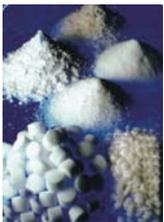
**Chimiques et Minérales de l'eau et Equipement d'analyse**

Ils sont des chimiques utilisés pour l'enlèvement des paramètres non désirés dans les eaux et l'arrivé de l'eau à la qualité désirée (la carbone active, la résine, l'anthracite etc.).

**Химические вещества для Воды, Минералы и Анализ Массы**

Химические вещества, используемые при водоочистке. (Кварц, песок, доломит, соль и пр.)

المواد الكيميائية للماء ومعادنها وأدوات التحليل المواد الكيميائية المستعملة في تنقية المياه ( رمل الكوارتز، الدولوميت، الملح وماشابه...)



## dozaj ve su pompaları

### Dozaj Pompaları

Çeşitli sıvıları ve kimyasalları istenilen debi ve basınçta dozlayabilen dozaj pompalarıdır.

### Dosage Pumps

They are the dosage pumps which can dose the various liquids and the chemicals at the required capacity and pressure.

### Pompes de dosage

Ils sont des pompes de dosage qui peuvent doser les différents liquides et chimiques au courant et à la pression désirés.

### ДОЗИРОВОЧНЫЕ НАСОСЫ

Дозировочные насосы с возможностью дозирования протока и давления различных жидкостей и химических веществ.

### مضخات المياه و الجرعات مضخات الجرعات

وهي مضخات الجرعات التي تقوم بحقن السوائل المختلفة والمواد الكيميائية.



### Su Pompaları ve Hidroforlar

Suların basınçlı olarak transferinde kullanılan pompalardır. (Dalgıç, drenaj, hidrofor vb. pompalar..)

### Water Pumps and Pressure Tanks

The pumps are used in the transfer of waters with pressure and without pressure.

### Pompes d'eau et Réservoirs de pression

Ils sont des pompes utilisés pour le transfert des eaux avec ou sans la pression.



### ВОДЯНЫЕ НАСОСЫ И ГИДРОФОРЫ

Насосы, используемые для перекачки воды под давлением. (Погружные, дренажи, гидрофоры и пр. насосы)

### المضخات المائية والهيدروفورات

وهي المضخات التي تستعمل من أجل نقل المياه تحت الضغط.

## su depoları ve yağ ayırıcılar

### Su Deposu

Depolar başta su olmak üzere, çeşitli kimyasal maddelerin rezerv edilmesi amacıyla kullanılır.

### Water Tanks

The stores are used to stock and move water being the first, and the other chemical substances.

### Dépôt d'eau

Les dépôts sont utilisés pour le stockage et le transfert des autres substances chimiques, notamment de l'eau.

### РЕЗЕРВУАРЫ ДЛЯ ВОДЫ

Емкости, предназначенные в первую очередь для хранения запасов воды, а также различных химических веществ.

### خزان الماء

تستعمل من أجل تخزين المياه بالدرجة الأولى والمواد الكيميائية المختلفة.



### Yağ Ayırıcılar

Atıksuda bulunan yağları ve kaba pisliklerin atıksu tesisatına gitmeden önce ayırıştıran cihazlardır.

### Oil Separator

They are the devices which separate the oils found in the wastewaters before they go to the wastewater treatment plants.

### Séparateur d'huile

Ils ont des appareils qui séparent les huiles se trouvant dans les eaux usées avant l'arrivée à l'installation d'eau usée.

### СЕПАРАТОРЫ МАСЛА

Устройства для отделения масел и крупных частиц, содержащихся в канализационных водах, до поступления на водоочистное сооружение.

### فرازات الشحوم

وهي الأجهزة التي تقوم بفرز الزيوت والشحوم والشوائب الخشنة الموجودة في مياه الصرف قبل إرسالها إلى منشآت ماء الصرف.



# MIR WATER®

EVSEL VE ENDÜSTRİYEL SU ARITMA SİSTEMLERİ  
DOMESTIC & INDUSTRIAL WATER TREATMENT SYSTEMS

## Dünyanın Suyunu *Aritiyoruz*



*We Are Purifying The Water Of The World*

[www.mirwater.com.tr](http://www.mirwater.com.tr)

**MIRgrup®** Su Arıtma İnş. ve Gıda San. Tic. Ltd. Şti.

**Merkez:**

Necati Bey Cad. Kölemen Sk. No:8  
Karaköy - Beyoğlu - İstanbul / TÜRKİYE  
Tel: 444 1 607  
Faks: +90 212 292 49 96  
info@mirwater.com.tr

**Fabrika**

Piripaşa Mahallesi  
Çekirdekçi Sokak No:10  
Hasköy - Beyoğlu - İstanbul / TÜRKİYE  
lojistik@mirwater.com.tr

